

Command Authority

最高指令

[美]汤姆·克兰西 (Tom Clancy) 马克·格里尼 (Mark Greaney) 著 连果 译

美俄军情间谍角力

军事小说之父，汤姆·克兰西的盖棺之作

经典的克兰西风格……对于喜欢军事小说的读者来说，这是一部引人入胜的作品。

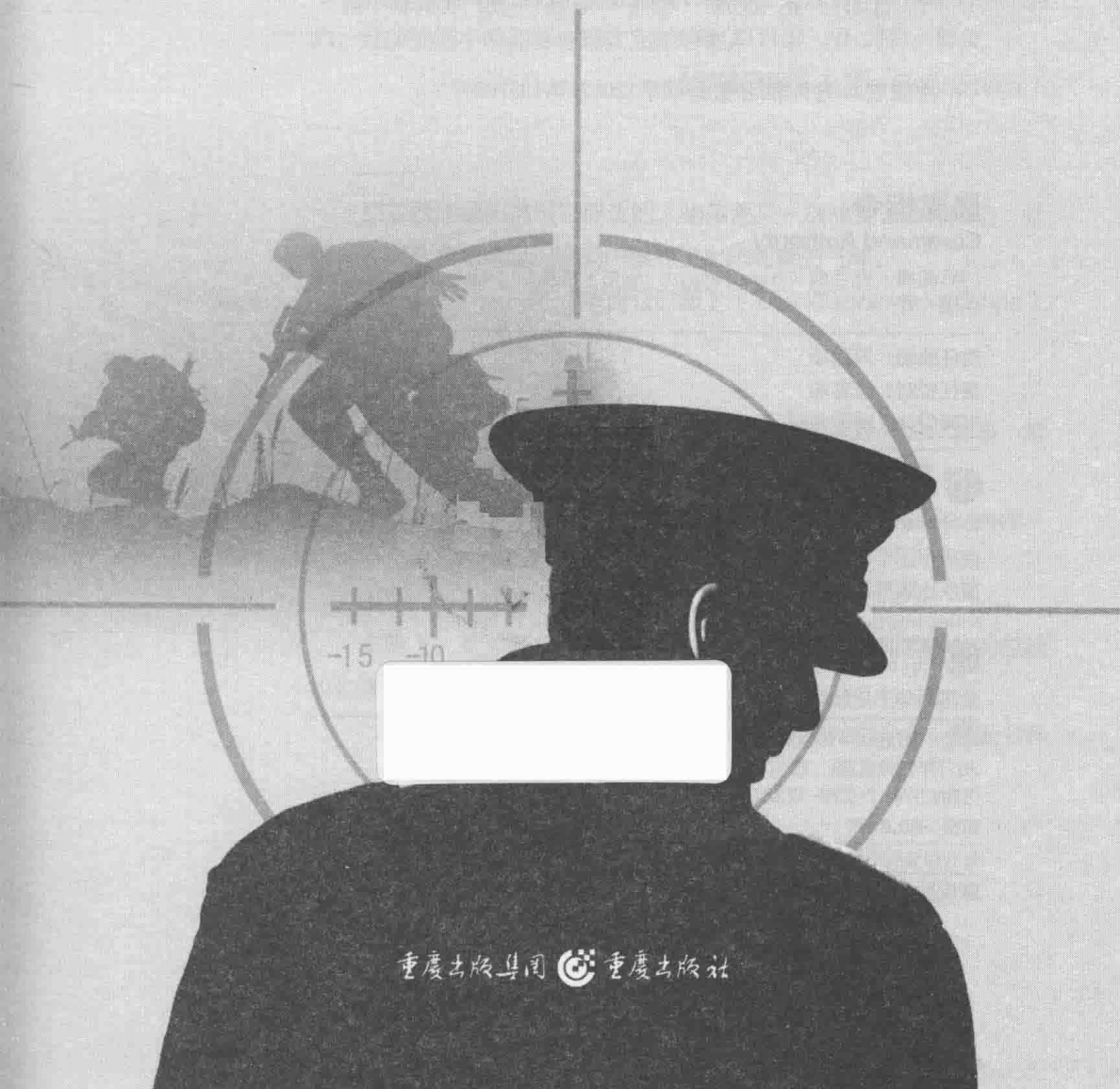
——《科克斯书评》(Kirkus Reviews)

重庆出版集团  重庆出版社

Command Authority

最高指令

[美]汤姆·克兰西 (Tom Clancy) 马克·格里尼 (Mark Greaney) 著 连果 译



重庆出版集团  重庆出版社

Command Authority

By Tom Clancy and Mark Greaney

Copyright © 2013 by Rubison, Inc.

Simplified Chinese edition copyright © 2017 by Chongqing Publishing
House Co., Ltd.

All rights reserved.

版贸核渝字(2015)第037号

图书在版编目(CIP)数据

最高指令/(美)汤姆·克兰西,(美)马克·格里尼 著;
连果译. - 重庆:重庆出版社,2017.12

书名原文:Command Authority

ISBN 978-7-229-12331-4

I. ①最… II. ①汤… ②马… ③连… III. ①长篇小说—
美国—现代 IV. ①I712.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第135765号

最高指令

Command Authority

[美]汤姆·克兰西(Tom Clancy) 马克·格里尼(Mark Greaney) 著
连果 译

责任编辑:冯建华

责任校对:李春燕

书籍设计:博引传媒



重庆出版集团 出版
重庆出版社

重庆市南岸区南滨路162号1幢 邮政编码:400061 <http://www.cqph.com>

重庆市国丰印务有限责任公司印制

重庆出版集团图书发行有限公司发行

E-MAIL: fxchu@cqph.com 邮购电话:023-61520646



重庆出版社天猫旗舰店
cqpbs.tmall.com

全国新华书店经销

开本:710mm×1000mm 1/16 印张:28.25 字数:562千

2017年12月第1版 2017年12月第1版第1次印刷

ISBN 978-7-229-12331-4

定价:69.80元

如有印装质量问题,请向本集团图书发行有限公司调换:023-61520678

版权所有 侵权必究

Command Authority Main character

主要人物

美国政府

美总统：约翰·帕特里克·“杰克”·瑞安（John Patrick “Jack” Ryan）

司法部长：丹·默里（Dan Murray）

总统幕僚长：阿诺德·范·达姆（Arnold Van Damm）

国防部长：罗伯特·伯吉斯（Robert Burgess）

国务卿：斯科特·阿德勒（Scott Adler）

国家情报局局长：玛丽·帕特里夏·福利（Mary Patricia Foley）

中央情报局局长：杰伊·坎菲尔德（Jay Canfield）

中央情报局情报部主任：詹姆斯·格里尔上将（Admiral James Greer）

中央情报局局长：贾奇·亚瑟·穆尔（Judge Arthur Moore）

中央情报局驻乌克兰基辅站站长：基思·比克斯比（Keith Bixby）

美国军方

参谋长联席会议主席：马克·乔根森上将（Admiral Mark Jorgenson）

二级准尉，OH-58 基奥瓦勇士直升机驾驶员：埃里克·康威（Eric Conway）

二级准尉，OH-58 基奥瓦勇士直升机副驾驶员：安德烈·“德雷”·佩奇

（Andre “Dre” Page）

陆军特种作战部队“三角洲”突击队第1分队上校：巴里·“弥达斯”·杰科夫斯基

（Barry “Midas” Jackowski）

空军F-16 战隼战斗机飞行员、机长：哈里斯·“格鲁吉”·科尔

（Harris “Grungy” Cole）

校园情报处

校园情报处负责人：格里·亨德利（Gerry Hendley）

作训部主任：约翰·克拉克（John Clark）

特工：多明戈·“丁”·查韦斯（Domingo “Ding” Chavez）

特工：山姆·德里斯科尔（Sam Driscoll）

特工：多米尼克·“多姆”·卡鲁索（Dominic “Dom” Caruso）

特工/情报分析员：小杰克·瑞安（Jack Ryan Jr.）

信息技术部主任：加文·比瑞（Gavin Biery）

运输部主任：艾黛拉·谢尔曼（Adara Sherman）

英国人

英国军情六处（MI6）局长：巴兹尔·查尔斯顿爵士（Sir Basil Charleston）

国际金融家、前外交部官员：安东尼·霍尔丹（Anthony Haldane）

英国军情五处（MI5）第22特别空勤团军官：维克托·奥克斯利（Victor Oxley）

英国军情六处（MI6）军官：戴维·彭赖特（David Penright）

英国军情六处（MI6）反情报部门军官：尼古拉斯·伊斯汀（Nicholas Easting）

卡斯托 & 博伊尔风险分析有限公司总经理：休·卡斯托（Hugh Castor）

卡斯托 & 博伊尔风险分析有限公司高级商业分析师：桑迪·拉蒙特（Sandy Lamont）

俄罗斯人/乌克兰人

俄罗斯联邦总统：瓦列里·沃洛金（Valeri Volodin）

俄罗斯联邦安全局（FSB）局长：罗曼·塔拉诺夫（Roman Talanov）

俄罗斯联邦对外情报局（SVR）局长：斯坦尼斯拉夫·比留科夫（Stanislav Biryukov）

乌克兰地区团结党领袖：奥克萨娜·祖耶夫（Oksana Zuev）

俄罗斯新闻电视台主播：塔蒂亚娜·莫汉诺娃（Tatiana Molchanova）

犯罪组织“七巨人”成员：德米特里·纳萨诺夫（Dmitri Nasanov，别名“伤疤”格列布）

犯罪组织“七巨人”成员：帕维尔·莱奇科夫（Pavel Lechkov）

其他人物

美国第一夫人：卡罗琳·“凯茜”·瑞安（Caroline “Cathy” Ryan）

玛丽·帕特·福利的丈夫，美国中央情报局前局长：爱德华·福利（Edward Foley）

克罗地亚杀手：迪诺·卡迪奇（Dino Kadic）

委内瑞拉人，堪萨斯大学学生：费莉西娅·罗德里格斯（Felicia Rodriguez）

赤军团“城市游击队”队员：玛塔·施洛宁（Marta Scheuring）

苏格兰企业家，加尔布雷斯能源控股有限公司所有人：亚瑟·加尔布雷斯（Arthur Galbraith）

Command Authority Contents

目录

1	主要人物	
1	序幕	
1	Chapter 1	训练
5	Chapter 2	贝尔瓦战役
11	Chapter 3	基奥瓦勇士
17	Chapter 4	小杰克·瑞安
21	Chapter 5	卡斯托 & 博伊尔公司
25	Chapter 6	香草餐厅
31	Chapter 7	白宫午宴
39	Chapter 8	谋杀
42	Chapter 9	中毒
46	Chapter 10	加尔布雷斯案
50	Chapter 11	针 210
56	Chapter 12	凌晨会议
59	Chapter 13	中情局基辅站
63	Chapter 14	小杰克的调查
70	Chapter 15	“伤疤”与“七巨人”
74	Chapter 16	采访
79	Chapter 17	校园情报处
84	Chapter 18	最后一面
88	Chapter 19	目的地安提瓜
95	Chapter 20	初探
98	Chapter 21	地头蛇
104	Chapter 22	潜伏基辅
108	Chapter 23	罗曼·塔拉诺夫

113	Chapter 24	会面
117	Chapter 25	德米特里·纳萨诺夫
123	Chapter 26	乌克兰局势
126	Chapter 27	投毒者
131	Chapter 28	基辅站危机
136	Chapter 29	烂摊子
140	Chapter 30	求助
143	Chapter 31	阻力
148	Chapter 32	“基石”
152	Chapter 33	监视“伤疤”
157	Chapter 34	“灯塔”
163	Chapter 35	父子通话
167	Chapter 36	神秘资金
174	Chapter 37	拜访巴兹尔爵士
181	Chapter 38	彭赖特的建议
186	Chapter 39	被困
192	Chapter 40	救援会议（一）
197	Chapter 41	救援会议（二）
201	Chapter 42	震慑行动
206	Chapter 43	比克斯比阵亡
211	Chapter 44	等待救援
215	Chapter 45	鱼鹰 V-22
219	Chapter 46	中情局的调查结果
224	Chapter 47	祖耶夫遇害
228	Chapter 48	“晨星”
232	Chapter 49	切断输气管线
235	Chapter 50	彭赖特死亡之谜
238	Chapter 51	维克托·奥克斯利
241	Chapter 52	背后的阴谋
243	Chapter 53	调查彭赖特之死
248	Chapter 54	焚毯行动
253	Chapter 55	搜查安全屋
258	Chapter 56	特别部署
265	Chapter 57	新线索
268	Chapter 58	入侵克里米亚
272	Chapter 59	小杰克遇袭
277	Chapter 60	投毒案调查进展
281	Chapter 61	再次拜访奥克斯利

286	Chapter 62	俄罗斯暴徒
292	Chapter 63	赤军团
296	Chapter 64	交火
300	Chapter 65	陷阱
305	Chapter 66	关于“天顶”
310	Chapter 67	疑点
315	Chapter 68	奥克斯利的回忆
322	Chapter 69	完美配合
330	Chapter 70	求助老友
335	Chapter 71	坚持调查
341	Chapter 72	对质
345	Chapter 73	指挥作战
348	Chapter 74	拜访加尔布雷斯
355	Chapter 75	玛塔·施洛宁现身
361	Chapter 76	清白
367	Chapter 77	获救
374	Chapter 78	恩人
377	Chapter 79	“基石”被俘
381	Chapter 80	真相
392	Chapter 81	调查结束
398	Chapter 82	杀手
405	Chapter 83	帕维尔·莱奇科夫
407	Chapter 84	再次合作
412	Chapter 85	基奥瓦勇士的特殊任务
416	Chapter 86	抓捕纳萨诺夫
420	Chapter 87	审讯
423	Chapter 88	博弈

Chapter 1

训 练

现 在

一辆黑色的“野马”车在暴雨中疾驰，经过石子路时溅起了泥水和砾石，雨刮来不及刮去前挡玻璃上的雨幕。

这辆车以时速 60 英里（96 公里/时）的速度前行时，两个全副武装的男人一边一个钻出后门，进入雨中。他们站在汽车踏板上，用戴着手套的手扶着门框。为避免溅起的泥水和石粒的干扰，他们都戴了大眼罩。他们身上的诺梅克斯黑西装和挂在脖子上的冲锋枪瞬间就被泥水弄脏了，其他的装备也是一样，如带有集成耳机的头盔、胸前和背部的防弹衣、护膝、护肘以及防水弹药袋。

当“野马”靠近雨中草原上那间小屋的时候，所有的东西都被泥巴盖住了。

这辆车突然一个急刹，滑行到门前 20 英尺（6 米）处才停下。两名男子从踏板上一跃而下冲向屋子，他们的武器扫描着周围所有的树木，以寻找任何可能的目标。“野马”车司机很快也端起装了消音器的德制黑克勒－科赫（H&K）冲锋枪加入了搜寻的队伍。

这三个人在入口处聚集成一个紧密的队形，前面的人上前准备打开门闩。

门是锁着的。

队伍后面的那个司机一声不吭地走上前去。他把冲锋枪垂在胸前，从背包里拿出一把手枪式握把的猎枪。这里面上膛的是粉碎者子弹，3 英寸（7.62 厘米）的弹壳里装的是 50 克塑料包裹的不锈钢颗粒做成的弹头。

司机把枪口对准门的上铰链，在离上铰链 6 英寸（15.24 厘米）的位置开了枪。一阵烟雾和火光过后，不锈钢颗粒被打进了木头，铰链应声从门框上脱落。

他又对着下铰链开了一枪，接着一脚踹在门上，房门轰然倒向屋内。

开枪的人走到一旁，两个拿着冲锋枪的人冲进了黑洞洞的房间，枪上的照明灯刺穿了

这片黑暗。开车的人收好猎枪，抓起他的冲锋枪也进入了屋内。

他们每人检查一片区域，快速又高效地完成了搜索。3秒钟后，他们开始向小屋后门的走廊移动。

他们面前有两扇开着的门，分列走廊的两侧，另外在走廊尽头还有一扇关着的门。前两个人分头行事，一个走进了左边的房间，而另一个则进了右边的房间。两个人都很快发现了目标并开了火，安了消音器的枪声在房子密闭的空间里仍然很响亮。

当前面两个人冲进房间里时，后面的那个人仍然站在走廊里用枪瞄着尽头的那扇门，以保证一旦有人从后门冲出来，他能立即干掉对方。

那两个人很快回到了走廊，枪口向前，而另外那个人则调转枪口向后检查后面的情况。一秒钟后，他们走向那扇关着的门。他们再次列出之前的队形，第一个人安静地检查着门。

门没锁，于是他停了一下，放低自己的身体重心，他的队友也和他一样，三个人保持着队形进入门内，枪管下的灯光扫射着各自的区域。

他们在这片昏暗区域的中心位置发现了他们的珍贵货物。65岁的约翰·克拉克坐在椅子上，双手放在膝盖上，眯着眼睛看着对面明亮的灯光。从他身体左右两侧几英寸的地方同时亮起的战术灯照亮了两个人影，而第三个人影的面部则在克拉克脑袋后面露出了一部分。

三名闯入者，多明戈·查韦斯、山姆·德里斯科尔和多米尼克·卡鲁索同时开火，他们的枪声充斥在房间里，枪口的火舌以及硝烟的气味掩盖了小木屋里潮湿的味道。

当子弹击中约翰·克拉克旁边的人形靶时，他一动没动，甚至连眼睛都没有眨一下。

人形靶的前额出现了一个窟窿，但并没倒下去。人形靶是置于木质底座上的，上面画着武装人员的图像。

很快，他们用战术灯各自扫描着房间的其他部分，其中一人发现了第4和第5个目标，在远处一个角落里并排站着。左侧的人形靶画的是一个拿着雷管的暴徒。丁·查韦斯（多明戈·查韦斯的简称）在他额头上给了两枪。

第二个人的战术灯照到角落里一个画着漂亮女人的人形靶上。她的右臂里夹着一个婴儿，而藏在腿后的左手则拿着一把菜刀。

多姆·卡鲁索（多米尼克·卡鲁索的简称）没有一丝犹豫地一枪打在女性目标的前额上。几秒钟后，房间的一侧传来德里斯科尔的声音，“安全。”

“安全。”卡鲁索重复道。

“安全。”丁确认。

约翰·克拉克从房间中间的椅子上站起来，揉了揉被3支200流明强度战术灯照过的眼睛。“收好你们的武器。”

每个人关上 MP-5 冲锋枪的安全栓，并把武器挂在胸前。

他们四人一起检查了靶子上的弹孔，随后走出这个房间再检查其他房间的情况。他们走出黑暗的小屋，站在门廊里躲雨。

“有什么想法，丁？”克拉克问道。

查韦斯说：“还不错。只是如果我们必须等待破门的人上来，就会耽误一点时间。不过也没办法，要想三个人一起闯进屋子里，就必须等一下司机。”

克拉克表示同意。“没错，还有吗？”

卡鲁索说：“当丁和山姆到走廊里的那两间屋子里时，就只剩我自己在走廊里。我只能关注走廊到后门这片我们没确认的区域，此时能多一个人跟我一起就更好了。因为这时从前门进来的敌人可以毫无阻拦地从背后将我爆头。尽管我也在不断地回头，但这和多一把枪支加入战斗不是一回事。”

克拉克点了点头。“我们只是一个小队。”

“没有小杰克我们的队伍就更小了。”多姆·卡鲁索加了一句。

德里斯科尔说：“也许我们可以加个新人进来。”

“杰克会回来的。”查韦斯回答。“你也知道，当我们重新开始行动的时候，他就会回来。”

“也许吧。”多姆说。“但是谁又知道要等到什么时候呢？”

克拉克说：“耐心点，孩子们。”不过门廊里面的其他人都知道克拉克平静的外表下隐藏的雄心壮志。他是一名战士，几乎参加过近 40 年来美国卷入的所有战争。如今的他虽已退休，但这丝毫没有影响他希望成就一番大事的激情。

暴雨下得更猛烈了，克拉克看着门廊外的“野马”，车门大开。车里的积水已经有 1 英寸（2.54 厘米）深，残破的织物座椅就快被浸湿。“很高兴我让你们开了农用卡车。”

丁说：“这车需要做个内饰装修。”

这些人都笑了起来。

“好。回去干活。”克拉克说。“你们回到路的尽头，等 20 分钟后再来试一次。这样我就会有时间安好前门并且调整一下设备。多姆，你在卧室的第二个目标那里可以表现得再好一点。”

“收到。”多姆说。他已经向第二个目标开过三次枪了，而这三次在靶子头部打出的弹孔之间的距离都在 2.5 英寸（6.35 厘米）以内。但他不想跟克拉克争论，尤其是德里斯科尔和查韦斯的成绩都在 2 英寸（5.08 厘米）以下。

克拉克说：“山姆，我希望你破门的时候能再蹲低一点。如果你能把头再放低 3 英寸（7.62 厘米），就会发现被爆头和被理发的区别。”

“遵命，C先生。”

多姆带头走出了门廊，他望着外面的天气说：“看来，当我们再来一次之前这雨是不会停的。”

丁径直走到泥地里，并站在倾盆大雨里。“我在福特奥德时，有个教官是来自阿拉巴马的乡巴佬，他狠得要命，最喜欢说‘没有雨还叫什么训练’。”

克拉克和多姆都笑了起来，就连沉稳的山姆·德里斯科尔也咧嘴笑了。

东 欧



Chapter 2

贝尔瓦战役

俄罗斯联邦在春天的第一个无月之夜开始了对其邻国的侵犯。黎明时分，他们的坦克沿着高速路以及小路一路向西，仿佛这里是属于他们的地盘一样，仿佛延续了四分之一世纪的结束冷战的愿望就是一场梦。

这本不该发生的。这里是爱沙尼亚，毕竟爱沙尼亚是北约（北大西洋公约组织，NATO）的成员国。塔林的政治家曾对人民许诺，加入这个联盟后俄罗斯将永远不会攻击他们。

但到目前为止，北约方面并未作出任何反应。

俄罗斯的地面进攻由 T-90 主战坦克领衔。这是配有 125 毫米主炮和两挺重机枪的全现代化 50 吨级坦克，还配备了爆炸反应装甲和先进的自动化防御系统，可以自动检测射来的导弹并发射导弹进行空中拦截。T-90 主战坦克后面紧跟着的是 BTR-80 装甲运输车，车里携带着步兵部队，这些步兵在必要时会出来为坦克提供掩护，而当威胁解除后再回到车里。

目前看来，俄罗斯在地面战场占有优势。

但在空中战场就是另外一番景象了。

爱沙尼亚有很好的导弹防御系统，俄罗斯对他们早期预警系统和地对空导弹阵地的进攻收效甚微。许多地对空导弹仍在运行，而且已经击落了十几架俄罗斯飞机，并且还有数十枚地对空导弹正在为保护国家而严阵以待。

俄罗斯在空中战场没有占据优势，但这并不妨碍他们的地面部队向前推进。

战争开始后的四小时内，村庄被夷为平地，城镇变成一片瓦砾，而无数的坦克甚至还没有使用他们的主炮。这是意料之中的溃败，任何稍微有些军事知识的人都能预见得到。因为作为小国的爱沙尼亚将重点放在了外交防御，而不是物理防御上。

埃德加·诺尔瓦克知道发生了战争，倒不是因为他是军人或者政治家——他是一名

教师——但他从电视里知道了这一切。现在，他正躺在血腥、寒冷的沟里，浑身湿透了，并因为恐惧而颤抖着。他的耳朵被远处树林里俄罗斯坦克打来的炮弹削掉了一半，他心想着要是国家领导人没有把时间浪费在布鲁塞尔的外交上，而是花些时间建造该死的城墙，抵抗该死的俄罗斯人入侵这个村子该有多好啊。

早在几周前就有关于俄罗斯人入侵的传闻，然后几天前，一枚炸弹落在俄罗斯边境，18名平民因此丧生。于是，俄罗斯开始在电视等各种媒体上公开指责爱沙尼亚安全措施不到位。他们展示了他们所谓的证据，然后，俄罗斯总统说，他“别无选择，为了保护俄罗斯人民，只能下令进入爱沙尼亚，采取安全行动”。

埃德加·诺尔瓦克住在贝尔瓦，贝尔瓦离边境线只有40公里，在20世纪70—80年代他还年轻的时候，他整天都担心会有坦克出现在树林旁边并轰击他的房子。23年过去了，他的恐惧已经逐日递减。

今天，坦克终于出现了，而且已经杀死了很多同胞乡民，他们也一定会在西行的途中毫不费力地杀了他。

其实埃德加在两个小时以前就收到了一个住在瓦库拉的朋友的电话，瓦库拉就在贝尔瓦东面几英里之外。他的朋友藏在树丛里，语气还算平静，仿佛刚从震惊中缓过来，他告诉埃德加俄罗斯人的坦克只开了几炮就顺利通过了他们的村子，因为瓦库拉除了农舍和加油站以外别无一物。在坦克和武装运输车离开后几分钟，一伙开皮卡的非正规军来了，现在正在城镇里大肆掳掠。

埃德加和其他村民把家人送走后，就勇敢而愚蠢地拿起步枪跳进了壕沟，准备迎击坦克部队后面的非正规军。他们当然无法与坦克抗衡，但是他们也不想让自己的村庄被那些俄罗斯刁民肆意践踏。

但是他们的计划被六辆从主力部队中脱离并在树林边排成一线的坦克破坏了，这些坦克开始用高爆弹轰炸贝尔瓦。

埃德加童年的梦魇成真了。

埃德加和其他的人发誓要战斗到死，但随之而来的坦克证明，这里没有“战斗”。

只有“死亡”。

这名教师立刻就受伤了。当他转移位置的时候，一发炮弹击中了贝尔瓦高中的停车场，埃德加正好在爆炸的杀伤范围之内。旅行车的一块碎片割开了他的大腿，现在他躺在泥地里他的步枪上面，等着一切结束。

埃德加·诺尔瓦克没什么军事知识，但他确信根据他们的移动速度，俄罗斯人能在午后到达他们村庄北面的城市塔尔图。

空气中充满了像撕纸一样的声音，这种声音已经持续了一个小时了。他知道这意味着

即将到来的攻击，于是把脸放回冰冷的泥里。

轰！

他身后的高中体育馆被直接命中。铝和煤渣材质的墙被爆炸直接掀翻，篮球场上的木地板碎片如雨点般落在埃德加身旁。

他从沟的边缘向外看了看，坦克就在东边 1 000 米的位置。

“该死的北约到底在干什么？”

1 000 米外，阿尔卡季·拉普朗诺夫站在风暴 1 号坦克打开的舱门里喊道：“我们的空中掩护在哪里？”

这只是个反问，他队里的其他 5 辆坦克的指挥官没有答话，而他自己的坦克里面，驾驶员和炮手正安静地等待着他的命令。他们知道如果出现敌人的空中威胁，他们可以呼叫武装直升机来支援，但是目前为止他们并没有发现爱沙尼亚空军的踪迹，俄罗斯的空中预警系统也没在雷达上发现任何飞机。

天空一片清明。

真是个好天气，坦克兵在心里感叹道。

1 000 米以外的体育馆上空扬起的尘烟已经消散，拉普朗诺夫可以看到体育馆后面的景象。他对着话筒说：“我想在原来目标的后面再打几发炮弹，用高爆破片炮弹（HE-FRAG）。既然没有空中掩护，那我们在不能看清楚前面十字路口有什么东西以前，不可贸然前进。”

“是，长官！”拉普朗诺夫的炮手从下面回答。

炮手按下一个按键，于是自动装弹系统从弹药库里选择了一枚高爆弹，并由它的机械臂完成装填。炮手通过视频监控设备找到了目标建筑，然后他把自己的额头贴在控制面板的橡胶垫上，用十字线瞄准目标。他按下了控制面板上的发射按钮，随着一阵颤抖，125 毫米滑膛炮向蓝天发射出一枚炮弹，掠过他们面前的荒地直接命中大楼。

“命中。”炮手说。

他们整个上午都在做着这种事，目前已经途经了 4 个村庄，用 125 毫米炮轰击大型目标并用机枪清理小型目标。

拉普朗诺夫本来以为会有一些像样的抵抗，但现在他不得不承认俄罗斯总统瓦列里·沃洛金是对的。沃洛金对他的国家说北欧是不会为爱沙尼亚出兵的，果真不然。

拉普朗诺夫从头盔的通话器里听到了队里另一辆坦克的信息。

“风暴 4 号呼叫风暴 1 号。”

“4 号请讲。”

“上尉，我已经接近大型目标前的一条沟渠，在1 000米以内。沟渠下面有一些村民。”拉普朗诺夫用双筒望远镜慢慢地扫视着这条壕沟。

在那儿！有人头从泥里冒出，而后又消失了。“我看到他们了，小股武装，不用浪费125毫米炮。走近些我们可以用机枪解决他们。”

“收到。”

另一组齐射的炮弹飞向了路口后面小山上的建筑，拉普朗诺夫从望远镜里观察着。这个城镇一片死寂，根本没什么抵抗。

“继续射击。”他命令道，然后蹲回自己的指挥位置拿出一包香烟和打火机。“把这地方从地图上抹掉。”

几秒钟后，耳机里又传来了信息。“风暴2号呼叫风暴1号。”

“说。”拉普朗诺夫吸着烟说道。

“靠近医院南侧。我……我觉得这里有辆车。”

医院在中学校后面几公里远的一座小山上，拉普朗诺夫把打火机扔回去并从望远镜里察看。寻找目标花了拉普朗诺夫一些时间，他扫视建筑物的南侧并最终在路面的阴影里发现了什么东西在动。

一开始他以为看到的是一辆吉普车，或者一辆SUV。

另一辆T-90报告。“风暴3号呼叫风暴1号，我认为那是一架直升机。”

“不是。”拉普朗诺夫说。他把焦距调得更近些，黑色的物体停在路口，而后横着移向停车场。

“怎么回事？”拉普朗诺夫说。“可能那确实是一架直升机。炮手，你能通过你的凯瑟琳热成像仪确认一下吗？”凯瑟琳长距离热成像瞄准控制系统是每辆坦克的标准配置，它可以让炮手在屏幕上看到远距离的目标。拉普朗诺夫自己有一个凯瑟琳的屏幕，但他得坐回驾驶舱内才能看到，而他更喜欢在上面呆着。

炮手通过1号内部对讲机说：“确认是单旋翼轻型直升机。无法瞄准，它躲在一辆卡车后面的阴影里。见鬼，它飞得好矮。它的起落架一定只有1米高。”

“对方携带武器没？”拉普朗诺夫问道。他在望远镜里眯起眼睛以便看得更清楚些。

“嗯……等等，它有两挺机枪，但没有导弹。”炮手笑了。“这家伙想用他的玩具枪跟我们对抗？”

拉普朗诺夫听到其他坦克里的一名指挥官也在笑。

但是这个上尉没有笑。他深深地吸了一口烟。“把它作为攻击目标。”

“收到。设为攻击目标。”

“目标距离？”